

Λοιωνωιά

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούμεν τόν Σάββατον 20 Ιανουαρίου καί ώραν 8.30 εν τώ 'Ιερῷ Ναῷ 'Αγ. Κων/νου (Νεκροταφείον) 408ήμερον μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου πατρός καί ἀδελφοῦ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΟΥΒΑΚΗ καί παρακαλούμεν τούς τιμώνας τῆν μνήμην του ὅπως παρευρεθούν.

Ἡ σύζυγος: Αἰκατερίνη Δουβάκης

Τό τέκνον: Μιχαήλ Δουβάκης

Οἱ ἀδελφοί

Τελούμεν τήν Κυριακήν 24 τρέχοντος καί ὅραν 8.30 εν τώ 'Ιερῷ Ναῷ 'Αγ. Κων/νου (Νεκροταφείον) ἐπίσημον μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ὑποσηφίλου μας πατρός ἀδελφοῦ καί πάππου

ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΜΗΝΑΔΑΚΗ καί παρακαλούμεν τούς τιμώνας τῆν μνήμην του ὅπως παρευρεθούν.

Τά τέκνα: Ρωρῶ καί 'Εμμ. Μηλιαράκης

Οἱ ἀδελφοί

ΑΛΙΚΗ ΣΟΥΡΙΑΔΑΚΗ
Χειρ. Ὄδοντίαρος
Δέχεται εἰς τήν «Πολυκλινική» τῆλ. Ἰατρείου 2390 τῆλ. οἰκία 3890

ΝΕΑ ΝΕΥΡΟΥΧΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ
ΙΩΑΝΝΟΥ
ΧΑΡ. ΠΑΠΑΡΑΧΗ
Διδάκτορας Πανεπιστημίου Γενεῖας ψυχιάτρον Βασιλικῆς Κολλεγίου ἱατρῶν Λονδίου.
Σύνδρομος Δημητρίου (Πατέλλης).
Τηλ. 79-89
Γίνονται δεκτοί ἀσθενεῖς **ΤΕΒΕ-ΙΚΑ** καί Δημόσια ὑπάλληλοι.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τήν Κυριακήν 24ην τρέχοντος καί περί ὅραν 8.30 π.μ. τελούμεν ἐπίσημον Ἀρχιραϊκόν Μνημόσυνον εἰς τόν 'Ιερῶν Ναῶν 'Αγ. Κων/νου (Νεκροταφείον) ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀσπιδεῖρας μας συζύγου, μητρός, θυγατρῆς, ἀδελφῆς, ἀνεψιάς καί θεῖας



ΚΟΥΛΑΣ ΑΝ. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ
Οἱ τεθλιμένοι
Ἡ σύζυγος: Τάκης Δημόπουλος
Τά τέκνα: Ἀθανάσιος, Ἀναστασία, Ἀγλαΐα
Οἱ γονεῖς: 'Εμμων, καί Ἀγλαΐα Μακρῆκη
'Αθανάσιος καί Ἀναστασία Δημοπούλου
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελούμεν τήν Κυριακήν 24ην Ιανουαρίου εν τώ 'Ιερῷ Ναῷ 'Αγ. Κων/νου (Νεκροταφείον) 408ήμερον μνημόσυνον ὑπέρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας συζύγου μητρός ἀδελφῆς καί μάλιστα

ΜΑΡΙΑΣ ΔΗΜ. ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΑΚΗ καί παρακαλούμεν τούς τιμώνας τῆς μνήμην της ὅπως παρευρεθούν.

Ἡ σύζυγος: Δημοσθένης Μελισσοῦργακῆς

Τά τέκνα: Ἰωάννης καί Μαρία Μελισσοῦργακῆς, Γεώργιος καί Καλλιόπη Σφακιανῆς, Λάμπης καί Μαρία Μελισσοῦργακῆς, Κων/νος Μελισσοῦργακῆς, Νικόλαος καί Ρένα Μελισσοῦργακῆς, Εὐγένιος Μελισσοῦργακῆς, Μαγδαληνή Μελισσοῦργακῆς, Ἀλέξανδρος Μελισσοῦργακῆς

Οἱ ἀδελφοί
Οἱ ἐγγονοί

Κιν)Φος ΝΤΟΡΕ

ΣΗΜΕΡΟΝ Τηλ. 285-767

Μιά μεγάλη ἀστυνομική περιπέτεια

ΟΙ ΕΚΒΙΑΣΤΑΙ ΤΟΥ ΜΕΣΟΝΥΚΤΙΟΥ

"Εγχρωμον - Σινεμασκοπ

Πρωταγωνιστοῦν

Ρόντ ταίηλορ Σούζυ Κεντάλ

Σινε ΑΠΟΛΛΩΝ Νέος

Τηλ. 283205

ΣΗΜΕΡΟΝ

Μιά ταινία πού ἀντιμετωπίζει τολμηρά-δολωῶν τανα καί χιουμοριστικά τήν σεξουαλική ἐπανάστασι

ΜΠΟΜΠ & ΚΑΡΟΛ & ΤΕΝΤ & ΑΛΙΚΗ

"Εγχρωμον

Ναταλί Γούντ 'Ελλιάτ Γκουλτ Ρόμερτ Γκλάμπ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

ΑΣΤΟΡΙΑ
Ἦταν ἕνας παλιάνθρωπος
ΝΤΟΡΕ
Οἱ ἐκδασταί τοῦ μεσοκνίου
ΗΛΕΚΤΡΑ
Ἡ Ὄθωνας ἡ 'Ιουλιέτα καί τὰ Λουκάνικα
ΚΡΟΝΟΣ
Μιά νταντά καί... τέζα ὄλοι
ΑΠΟΛΛΩΝ (Νέος)
Μπόμπ καί Κάρολ καί Τέντ καί Ἀλίκη
ΟΡΦΕΥΣ
Σταυραετοί στα Μετέωρα
ΟΛΥΜΠΙΑ
Ἡ ταξίτζου

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Διανυκτερεύον καθ' ὄλην τήν νύκτα
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΛΥΔΑΚΗΣ
Διανυκτερεύον μέχρι 12ης μεσονυκτίου Διουσία Κουκουράκη
ΚΛΙΝΙΚΑΙ ΙΚΑ

'Αγ. Γεώργιος Παθ' κα	2720
'Αγ. Γεώργιος Χειρ' κα	2720
'Αγ. Καρόλου (Νευρ) κα	80830
Παν. τῆς Γαῖρας 'Οφθ' κα	
'Αγ. Γεώργιος Ὀφθ' κα	2720
'Αποστ. Παύλος Καρδ' κα	2868
'Αγ. Βαρβάρα 'Οφθ' κα	5744
Θεοφάνης Γυν' κα	4060

Ἐφημερεύουσαι καί διανυκτερεύουσαι Κλινικαί

'Αγ. Γεώργιος Χειρ' κα	2720
'Αγ. Γεώργιος Παθ' κα	2720
'Αγ. Γεώργιος Παθ' κα	2720
'Αγ. Χαράλαμπος (Νευρ) κα	80830
Παν. τῆς Γαῖρας 'Οφθ' κα	
'Αγ. Βαρβάρα 'Οφθ' κα	5744
'Αποστ. Παύλος Καρδ' κα	2868
'Αγ. Ἐλευθέριος Γυν' κα	3491

ΕΦΗΜΕΡΟΥΝΤΕΣ ΙΑΤΡΟΙ

Δερμιτζακῆς Θεοφίλος παιδίατρος Σακροφάρων 1 τῆλ. 220106

Μαρτιμιανῆς Κων. Παιδίατρος Βιάννου τῆλ. 89477

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
ΑΒΡΟΠΙΚΑΙ
ΑΦΙΞΕΙΣ ΕΣ ΑΘΗΝΩΝ 8 π.μ. 12.20 μ.μ. 9.00 μ.μ.
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 8.50 π.μ. 1.15 μ.μ. 9.55 μ.μ.
ΑΚΤΟΠΟΙΚΑΙ
Φ)Β ΜΙΝΩΣ
'Αναχώρησις 6.30 μ.μ.

Τὸ Κρονονό



—Βροχερός πάλι! ἀπὸ χθὲς ἡ κακρὴ ἀνεμένωσι τὴν ὑγρασία στὴν ἀτμόσφαιρα μὲν πού δὲν ἔβριξε χαμηλά καί τὴν θερμοκρασία.

—Κι' ἔτσι, ἐκλείσει ἡ ἀσπρὴ παρένθεση καί συνεχίζεται πάλι ὁμαλὰ ἡ χειμῶνική περίοδος μὲ τὸ γκρίβο φόντο τῆς κατὰ τὴν βαρεία τῆς ἀτμόσφαιρας.

—Ἡ Κάκια Ἀναλυτὴ, θὰ κάμει: αὐτὲς τίς μέρες τὴν ἐμφάνισή της στὸ Ἡράκλειο ἀπὸ τὴ σκηπὴ πού κινήμαστέρου «Ἀστάρια» μὲ τὸν τίτλο της.

—Θὰ ὄψει παραστάσεις τοῦ γνωστοῦ ἔργου «Ἀγαπημὸν Ὄσοῦσα» πού ἔχει σημειώσει πρῶτοφρονεῖς ρεκόρ παραστάσεων στὴν Ἀθήνα.

ΙΠΠΟΚΡΑΤΕΙΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ὁδὸς 1770 καί Ἀποκορώτων Βορείας Παλάς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς. Τηλ. 281951 καί 281952

Τμήματα:

ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΝ: Δρ. Β. Πουλιανῆς, Δρ. Κ. Γαροφαλάκης

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΟΝ: Ἐμμ. Μελλισσοῦργακῆς

ΧΕΙΡΙΚΟΝ ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΟΝ: Θ. Βαρουβάκης

ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΝ: Δρ. Θ. Χανιώτης

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
'Ακτ'κόν Δρ. Ἰ. Τσουδερός

Μικροβ'κόν Ἡλ. Μακρῆς καί πλῆρες φυσιολογικῶν καὶ Παντελῆς Μυριοκεφαλῆακῆς.

ΘΕΟΦ. ΕΜΜ. ΔΕΡΜΙΤΖΑΚΗΣ

Ἰατρός Παθολόγος
Ἐπιμελητὴς Βενιζελίου Νοσοκομείου
Δέχεται καθ' ἑκάστην 5-7.30 μ.μ. εἰς τὸ ἱατρεῖον τοῦ ὁδὸς Βικέλα 15 (παρὰ τὸ Βαλιδὲ Τζαμί) τῆλ. Ἰατρείου - Οἰκίας 220-106.

ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟΣ Δ. ΑΡΑΓΙΝΗΣ

Εἰδικός: ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ — Διευθυντὴς καρδιολογικῆς κλινικῆς τοῦ Βενιζελίου Νοσοκομείου.

Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἐπί τῆς ὁδοῦ Βικέλα 29 ἱατρεῖον του. *Ἐναγνὴ κλινικῆς ἐμεγαλόχαρη

Τηλ. Ἰατρείου 220-409 τῆ τῆλ. οἰκίας 288861

Ὁ πολυτελής Κινηματογράφος τῶν 4 ἐποχῶν

“ΟΛΥΜΠΙΑ”

(Πρῶην Ριβολι στάσις Πατερῆκη) Τηλ. 283 733

ΣΗΜΕΡΟΝ

Μιά κωμωδία ἄλλα ἐθνικῆς κατηγορίας

Η ΤΑΞΙΤΖΟΥ

Δέσποινα Στυλιανοπούλου, Νίκος Ρίζος, Ρίκα Διαλυνῆ, Γιώργος Παπαζήσης

Λαϊκά Τραγοῦδια: Γιώργος Ζαμπέτες

Σινε ΑΣΤΟΡΙΑ

ΣΗΜΕΡΟΝ Τηλ. 283445

Κέρκ Ντάγκλας, Κένρυ Φόντα

ΗΤΑΝ ΕΝΑΣ ΠΑΛΗΑΝΘΡΩΠΟΣ

"Εγχρωμον

"Ενας χεῖμαρρος ἐκθαμβωτικῆς δράσεως

ΚΡΟΝΟΣ

Παραστάσεις ἀπὸ ὅρα 4

Ἀπόψε: Συγχρόνως μὲ τὴν Ἀθήνα Τ. Γιαννόπουλος, Μ. Φωτόπουλος, Γ. Μαλούχος, Λίζα Ἀλεξίου στὴν ἐξωφρενικὴ ὑπερ-κωμωδία

ΜΙΑ ΝΤΑΝΤΑ ΚΑΙ... ΤΕΖΑ ΟΛΟΙ

(Ἐγχρωμον - Κατάλληλον)

Λαϊκά τραγοῦδια Γ. Μητσάκη

Χειμερινὸς ΟΡΦΕΥΣ

Θερινὸς Τηλ. 281777

Σήμερον 4 μ.μ.

Μιά μεγάλη ὁρεινὴ περιπέτεια γεμάτη συγκρούσεις.

ΣΤΑΥΡΑΕΤΟΙ ΣΤΑ ΜΕΤΕΩΡΑ

Α. Προβολὴ Κατάλληλον

Πρωταγωνιστοῦν

Ἐρρίκος Μπριόλας Ἴλια Λιβινκοῦ

Εἰκοβιτετράωρο

Κινηματογράφος

Τὸ ἔργο θὰ διαλέξετε

ἀνάλαφρο χιουμορ, ἔχοντας γὰρ παρτενερὴ τὴν καλὴ ἡθοποῦ Σούζυ Κεντάλ. Ἡ ἐπιβλητικὴ ἰχνηλασία σκιαζέται ἀπὸ μερικὲς ἐντυπωσιακὲς σκηνὲς θίας.

—Μπόμπ καί Κάρολ καί Τέντ καί Ἀλίκη» (ΑΠΟΛΛΩΝ)

Πρόκειται: γιὰ ἕνα ἀμερικάνικο φιλμὸ πού ὁποῖον πρῶτον ταγωνιστοῦν ἡ Ναταλί Γούντ ὁ Ρόμερτ Γκουλτ καί ἡ Ντάϊσαν Κάννον.

Δὺ ζευγάρια τὰ ὅποια ἐκινεῖται γὰ τὸ «Ἰνστιτούτο» στο ὅποιον θὰ τοὺς διδάξουν πῶς θὰ εἶναι λυτρωμένοι, ἐλευθεροί, εὐχίρηνεῖς, νὰ κάνουν ὅ, τι θέλουν καί νὰ λένε ὅ, τι κάνουν.

Ἐστὶ λοιπὸν ὅταν πρῶτος ὁ Μπόμπ, λαοδρομεῖ τὸ ἐξομολογεῖται: στὴν Κάρολ, ἡ ὅποια παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι σκακάρει ελαφρῶς, τὸ ἐξομολογεῖται καί σὺ ἄλλο ζευγάρει οἱ ὅποιοι ἀρκετὰ ἀστοί, παθαίνουν μὲ τὴν σειρά τους τὸ σχετικὸ σόκ.

Ἐρχεται ἡ σειρά τῆς Κάρολ ν' ἀπατήσῃ μὲ τὸν Ἐρ. Μπριόλα καί τὴν Ἴλια Λιβινκοῦ, στὸς βασικοὺς ρόλους.

Ἡ ταξίτζου (ΟΛΥΜΠΙΑ):

Κωμωδία Ἑλληνικῆς παραγωγῆς μὲ τὸν Ν. Ρίζο καί τὴν Δ. Στυλιανοπούλου

Η ΜΙΣ ΙΣΡΑΗΛ



MISS ISRAEL 1967. MIRIAM SAVORTA

Ἡ Μίς Ἰσραήλ ΣΑΠΟΡΤΑ ἡ ὅποια πραγματῶς εἶ μεγάλη τούρντ στὸ χῶρο τῆς Μεσογείου ἀπὸ χθὲς τραγοῦδα Ἑλληνικά καί ἔξανα τραγοῦδα στὴν «ΑΘΗΝΑΙΑ» Ἀγ. Ἰωάννης.

“ΑΤΛΑΣ”

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛ. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

ΕΛΛΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανοῦ ἀρ. 7

Τηλέφωνα: 237031-220465-223449

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ: Αὐτοκινήτων, πυρός, ζωῆς μεταφορῶν κλπ

Εἰς τὴν ἀσφάλειαν μας δια εὐρετε κατανόησιν, συμπάραστασι ταχέαν καί δικαίαν ἱκανοποίησιν τῶν ζημιῶν σας.

Ἡ Ἀσφαλεία μας συνεργάζεται μὲ τὸν «ΦΟΙΝΙΚΑ ΛΟΝΔΙΝΟΥ» μίς τῶν μεγαλυτέρων ἀσφαλιστικῶν ἐταιρειῶν τοῦ κόσμου.

Προτὸ ἀσφαλισθῆτε ἐπισκεφθῆτε μας διὰ τὸ συμφέρον σας.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
Μινωταύρου ἀρ. 32 (πλησίον ΟΤΕ)
Τηλέφωνο 286751 - 285075

Κτηματομεσιτικὸν γραφεῖον

Ε. Μ. ΡΑΖΟΥΛΗ & ΜΗΝΑ ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗ

Τὸ γραφεῖον τῆς ἐμπιστοσύνης

Διαθέτομεν οἰκοπέδα καί οἰκίας ἐντὸς καί ἐκτὸς τῆς πόλεως. Τετράγωνον 59

Τηλέφωνον 34-70

“ΗΛΕΚΤΡΑ”

Τηλ. 282-254

ΣΗΜΕΡΟΝ

Ο ΘΑΝΑΣΗΣ Η ΙΟΥΛΙΕΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΛΟΥΚΑΝΙΚΑ

Θανάσης Βέγγος, Αἰμιλία Ὑψηλάντη

Τὴν Δευτέραν

Ο ΔΑΣΚΑΛΑΚΟΣ ΗΤΑΝ ΛΕΒΕΝΤΙΑ

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΣ Κ. ΤΣΕΒΑ

• Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδου

πού λέγομεν ἀγάπη. Ὁ ἀγὼν διὰ τὸν πλησίον. Τὸ πρῶτον: Εἶναι ἀλήθεια ὅτι ἡ ἀπό καθ' ἑδρας διδασκαλία δὲν εἶναι ἐκεῖ ἡ ὅποια ἐγγίζει τὴν ἀνθρώπινον ψυχὴν τόσο ὅσον ἡ ἀναζητήσις ἢ τὸ ἀκούσιμα τοῦ κλάματος τοῦ ὄρφανου τῆς ἀγωνίας τῆς χήρας τοῦ δούλου τοῦ πεσμένου καί ἀμαρτωλοῦ ἀνθρώπου, τοῦ παραπονοῦ τοῦ πειρασμένου καί τοῦ ὑπακούου, τῆς ἀγωνίας ἀναζητήσεως τοῦ ἀνθρώπου τοῦ περιπλανημένου πνευματικά, τοῦ ἀσθενοῦ, τοῦ ἰλιγοῦ, τοῦ ἐν φυλακῇ, αὐτὰ τὰ ὅποια λέγει ὁ Χριστός. Καί ἐφ' ὅσον ταῦτα ἀναζητήσῃ καί ἐντοπισθῇ φοβούμεναι αἱ δεσμώματα διὰ νὰ τὸ ἐπιτύχῃ καὶ εἰς εὐνοχρεωμένους νὰ εἶναι αἱ οἰκονεῖα τῆς περιούχης σὰς διότι εἶναι ἴδιον τῶν καιρῶν αὐτῶν νὰ μεγεθύνῃ καὶ νὰ μεγαλοποιῇ κάπως τὴν ἀξιοπρέπεια τοῦ ἀνθρώπου.

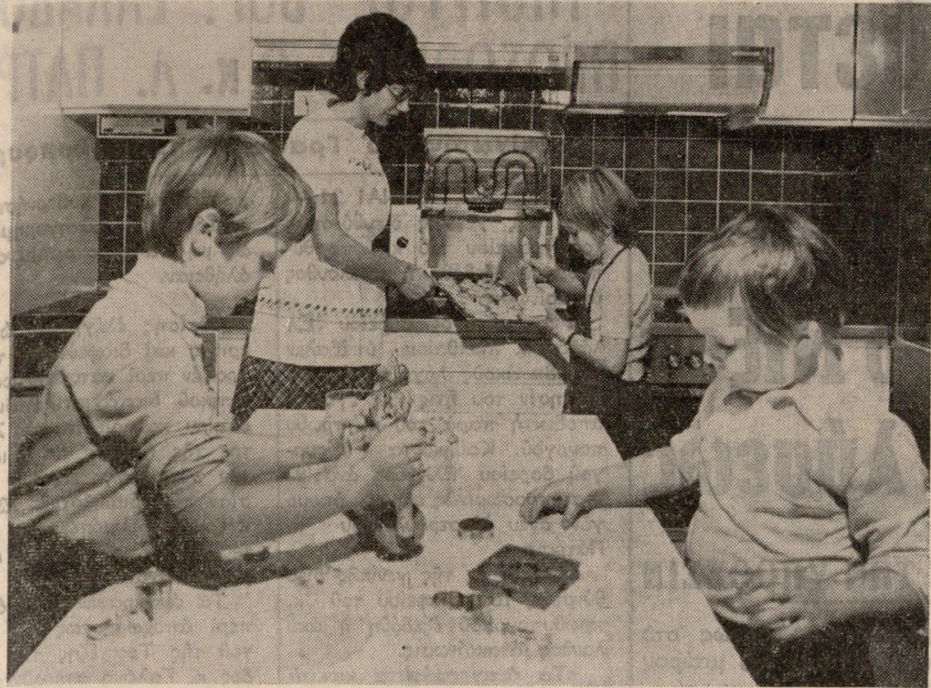
Μὴν περιμενετε τόσο νὰ εἴθῃ ἡ χίρα ἢ τὸ ὄρφανον εἰς τὴν πόρτα τῆς ἐκκλησίας σας. Εἶναι ἀνάγκη νὰ τὴν ἀναζητήσετε εἰς ὁἶόν. Πρέπει νὰ κρούσετε εἰς τὴν σμερηνὴν ἐπὶ τὸν πόνον, διὰ νὰ ἀντιληφθῆτε τὸν πόνον τῶν ἀνθρώπων. Κατὰ τοῦτο πρέπει νὰ συμπληρωσῆτε ἐπὶ κρούσει διανοιγόμενοι. Τῶ κρούσει διὰ νὰ διαπιστώσετε προηγουμένως, τὴν κοινωνικὴν πλῆγην εἰς τὴν σμερηνὴν ἀνθρώπων πραγματικῶς.

Καὶ μετὰ τὴν διαπίστωσιν, θὰ πρέπει νὰ ἐκλιπῇ ὁ φορισμὸς, ἡ ἀποστρέφῃ τὸ βλέμμα καὶ τῆς ψυχῆς ἀπὸ τὴν κοινωνία τῆς μοιχαλίδεας τῆς ἀμαρτωλοῦ καὶ εἰς τὴν θέσιν τῆς νὰ τοποθετηθῇ ἡ κατανόησις, ἡ συμπόνια, ἡ ἀγάπη διὰ νὰ ἐκδηλωθῇ πλεον τὸ ζῶν καὶ τελευταῖον στάδιον, ἐκφρασις τοῦ ὅποιο, εἶναι καὶ τὸ ἱερὸν αὐτὸ καθῆκον. Τὰ ἔργα ἀιδευσίματα περὶ τῶν ὅποιοι ὀμίλησθε προηγουμένως, ἡ ἀγάπη, ἡ ὅποια ἀποτελεῖ τὸ θεμελιῶν τὸ χριστιανικὸν διώμας. Πρὶν διωκθῆσθε εἰς τὴν ἀγάπην θὰ πρέπει νὰ σταθώμεν κάπου ἄλλου. Εἰς τὸ παράδειγμα τὸ φωτεινόν. «Οὐ τίθεσσι τὸν λῆξον ὑπὸ τὸν πόδιον». Πρέπει νὰ ἐκδηλωθῆτε ἐαυτοὺς ἀπὸ τὸ μωδικοῦ καὶ νὰ τοποθετηθῆτε μὲ κρυστάλλιν καὶ λαμπρότητα τῆς διέυγειαν, εἰς ὅτι ἀφορὰ τὴν εὐκοιμητὴν τοῦ παραδειγματῶς μας, μέσα εἰς τὸν χρόνον τὸν ὅποιον καλοῦμεθα νὰ φωτισώμεν. Καὶ μετὰ ταῦτα, τὰ ἔργα τῆς ἀγάπης πρὸς τὸν πλησίον. Ἡ ἀγάπη διωκὶ εἰς πίστιν καὶ ἐν δυνάμει. Κάποιος σύγχρονος χριστιανὸς φιλόσοφος, ἐκ τῶν πλεον ἀντιπροσωπευτικῶν τῶν πατρίδος μας, καὶ ἐκ τῶν σημαντικωτέρων εἰς τὴν Εὐρώπην λόλοκληρον, λέγει ὅτι εἶναι καιρὸς ἐπὶ τέλους ἐκεῖνη ἡ λεγομένη ταπεινοφροσύνη νὰ μῆ στὴν κανονικὴ θέσιν τῆς. Ὁ Χριστιανὸς δὲν εἶναι ὁ ἀπόκληρος τῆς ζωῆς, εἰναὸν ἀνθρώπος ὁ δυναμικός. Εἶναι καὶ ρὸς ἡ ἀγάπη νὰ συναδελφωθῇ μὲ τὴν δύναμιν. Τὴν δύναμιν τὴν ἀταλάντεστον καὶ τὴν στερεάν ἡ ὅποια ἐκινεῖται ἀπὸ τὸν χρόνον τῆς θείας διδασκαλίας τοῦ ἀνθρώπου καὶ σπριζέται πάντοτε εἰς ἐκείνο τὸ ἀνεπαύρητον: «Ἀγαπάτε ἀλλήλους», «Ἀγαπάτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν». Τὴν ἀγάπην ὡς νόμον ἠθικῶν, τὴν ἀγάπην χωρὶς ἐλατῆρας, χωρὶς σκοπιμότητες, χωρὶς ἀσέβηρον, τὴν ἀγάπην ὅχι τόσο πρὸς τὸν θεόν ἢ μάλλον πρὸς τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν θεόν, τὴν ἀγάπην, πρὸς τὸν ἀδελφόν. «Ὁ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφόν ὃν εἶδεν ὡς ἑαυτὸν» λέγει ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ἐπὶ δυνάμει ἀγαπῶν τὸν θεόν ὡς ἑαυτὸν. Εἶναι νοητὸν λοιπὸν νὰ εἴπωμεν ὅτι ἀγαπῶμεν τὸν θεόν διὰ νὰ νιζώμεθα μὲ τὴν θεῖαν διδασκαλίαν του, ἐν δὲν ἀγαπῶμεν προηγουμένως τὸν πλησίον, τὸν ἀδελφόν τὸν ὅποιον βλέπομεν;

Ἐπανερχομαι λοιπὸν αἰθερὸς μῶματα διὰ νὰ εἴπω αὐτὴν τὴν στιγμὴν ὅχι διὰ διαφωνοῦ ἀλλὰ κἄν μίαν μικράν, ἐν ἐπιθύμησιν, παρεκκλίσει. Θὰ ἴθελον εἶπὴν ἀπὸ καθ' ἑδρας διδασκαλίας ἂν καὶ ἐπ' εὐκαιρία καὶ ἐπὶ γράμματι εἰς τὴν δύναμιν. Δὲν ἔβρω ἐνὸς θὰ μπορούσα νὰ προσφέρω τίποτε μέσα εἰς αὐτὸν τὸν χρόνον. Ἐάν θελήσετε ὁ μὴ νὰ χρησιμοποιήσετε εἰς ἐμὲ. Πρὸς αὐτὸν διώμας νὰ μίξω ὅτι χρειάζεται ἕνας προγραμματισμὸς μίαν διοργάνωσις τῆς εὐγενικῆς, τῆς ὑπεροχῆς τῶν ὅτι αὐτῆς κινήσεως, ἡ ὅποια θὰ φέρῃ καὶ ἐλιτίω, καὶ εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ φερῇ τοὺς καὶ ὡσεὶ καρποὺς, ἐκ τὸν ὁλομῶν πιστεύωμεν ὡσεὶ μὴ τῆς ἐρευνητικῆς ἐπιτηρητικῆς ἐκτιμητικῆς ἰσχυρολογίας τῆς διαπιστωτικῆς πραγματικῶν βιωμάτων καὶ ἐν συνέσει, ἀποτελεῖ τὴν ἀφορμὴν διὰ μίαν ἐν πίστει ἠρωικῆν καὶ δυναμικὴν ἐκκίνησιν διὰ τὴν ὑλοποίησιν τῶν ἰδικῶν νικῶν ὁραματισμῶν τῶν ἰδικῶν σας ἀιδευσίματα τῆς ἐποχῆς ὅλων αὐτῶν τῶν ἐυγενῶν ἀνθρώπων εἰς αὐτὸν τὸν χρόνον καὶ πρὸς αὐτὸν τὸν χρόνον διὰ τὴν διακρίσιν ἐκείνου πού διὰ τὸ ὅποιο μάλλον ἴθελον ὅτι ἐκεῖ ἐπὶ γὰρ καὶ ἐσταυρώθη. Διὰ τὴν ἀγάπην. Ὁ Χριστὸς ἦταν ἀπὸ ἐκείνων, αὐτὸ ἀπέτελεσαν τὸν κίνησον τῶν πρῶτων ἡμῶν τῶν ρωμαϊκῶν χρόνων. Διὰ νὰ μὴ ἀνεχθῶν τὸν Χριστὸν διότι ἔβλεπον ὅτι δὲν ἦτο θρησκεία. Δὲν ἦτο θρησκεία ἡ ὅποια θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ περιοριστῶν τὸν ἀνθρώπον εἰς τὰς ἐκδηλώσεις τῆς καθαροῦ λατρευτικῆς τῆς θρησκευτικῆς.

Ἦτο ἐπανάστασις, ἦτο συγκλονισμὸς. Ἐφθασα εἰς τὴν λέξιν τὴν ὅποια πολλοὺ χρησιμοποιοῦ ἀιδευσίματα. Ὁ Χριστιανισμὸς ἐκκίνησεν εἰς τὴν ζωὴν ἐπανάστασις. Καὶ εἶναι καιρὸς νὰ ἀναζητήσῃ νὰ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ



«Όταν τά φτιάχνει κανείς με τὰ ἴδια του τὰ χέρια εἶναι νοστιμότερα. Αὐτὴ ἡ γνώμη ἐπικρατεῖ στὶς γερμανικὲς οικογένειες. Στὶς συνταγὲς παρασκευῆς γλυκῶν-ἀστεριῶν, «λεμπκούχεν» καὶ «κεκβέρστάλερ» δὲν ἔχουν γίνῃ ἀλλαγῆς ἐδῶ καὶ ἐκεῖ τοιαυτεπιδεῖς χρόνια. Ἀλλὰ, λαὸν ὅμως τὰ μέσα παρασκευῆς τους. Ὅχι μόνον οἱ παλιεὲς κουζίνας ἀντικατα-



στάθηκαν ἀπὸ γυαλιστερὲς ἠλεκτρικὲς συσκευὲς ὅπως π.χ. αὐτὴ ἡ ψιγτῆρα (φωτογραφία). Τὸ πόσο γρήγορα καὶ ὀφειλὴν στὴ χρῆσιν τῆς εἶναι αὐτὴ ἡ συσκευή τὸ ἀντιλαμβανόμεθα ἡ κορὴ Σμιτ ὅταν παρασκευάζει «καρδιές-«κένιγκμαπέργερ». Σὴ μερὰ τοποθετεῖ τὴ λαμαρίνα με τὶς φυγοδρεῖς ἀπὸ μαρσιτὸν καὶ στὶς ἀκέραιες πού, τὴν ἀνάβει καὶ σὲ λίγα λεπτά

οἱ μαρσιτάν - καρδιές ἔχουν ῥοδίσει, ὁμοίωσιν. Στὰ πάλαι ἡ χρόνια ἡ γυναικὴ Σμιτ ἔπρεπε νὰ εὐάλω, μὲνὰ κάρβουνα μέσα σὲ μιὰ σιμπερτὴν σάρακα καὶ νὰ τὰ κρατῆται πάνω ἀπὸ τὶς μαρσιτάν - καρδιές καὶ νὰ προσέξῃ πάρα πολὺ ὅστε οἱ καρδιές νὰ ῥοδίσουν ὁμοίωμωφα τόσο στὴ μέση ὅσο καὶ στὶς ἀκέραιες πού ἀκούμωσαν στὴ λαμαρίνα.

«Όταν τά φτιάχνει κανείς με τὰ ἴδια του τὰ χέρια εἶναι νοστιμότερα. Αὐτὴ ἡ γνώμη ἐπικρατεῖ στὶς γερμανικὲς οικογένειες. Στὶς συνταγὲς παρασκευῆς γλυκῶν-ἀστεριῶν, «λεμπκούχεν» καὶ «κεκβέρστάλερ» δὲν ἔχουν γίνῃ ἀλλαγῆς ἐδῶ καὶ ἐκεῖ τοιαυτεπιδεῖς χρόνια. Ἀλλὰ, λαὸν ὅμως τὰ μέσα παρασκευῆς τους. Ὅχι μόνον οἱ παλιεὲς κουζίνας ἀντικατα-

ας καὶ ἑρμανικὰ Ὀμοσπονοϊκά Ταχυδρομεία Βερολίνου γιὰ τὸ Δυτικὸ Βερολίνο. Τὰ ἔσοδα ἀπὸ τὸ ἐπιπρόσθετο ποσὸ ἀνὰ 50 τοῖς ἑκατὸ τοῦ τέλους τοῦ γραμματίου - διατίθενται ἀπὸ τὴν πρόνοια. Οἱ συνολικὲς εἰσπράξεις ἀπὸ τὴν σερά γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῆς προνοίας τοῦ 1969 ἀνῆλθε σὲ 11 περὶ ἑκατομμύρια μάρκα.

«Όταν τά φτιάχνει κανείς με τὰ ἴδια του τὰ χέρια εἶναι νοστιμότερα. Αὐτὴ ἡ γνώμη ἐπικρατεῖ στὶς γερμανικὲς οικογένειες. Στὶς συνταγὲς παρασκευῆς γλυκῶν-ἀστεριῶν, «λεμπκούχεν» καὶ «κεκβέρστάλερ» δὲν ἔχουν γίνῃ ἀλλαγῆς ἐδῶ καὶ ἐκεῖ τοιαυτεπιδεῖς χρόνια. Ἀλλὰ, λαὸν ὅμως τὰ μέσα παρασκευῆς τους. Ὅχι μόνον οἱ παλιεὲς κουζίνας ἀντικατα-

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδο ἐντός σχεδίου πόλεως εἰς θέσιν Ματαμπά. Πληρ. τηλ. 284824-1-6

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδο παρὰ τὴν νέα γέφυρα Πατελῶν ἐκτὸς σπασ 240Μ2 καὶ 275Μ2. Πληρ. φοροῖα τηλ. 282141 κον Γεώργ. Χατζάκη Π. Μ. Μηχανικόν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὑπόγειον κατὰστημα εἰς τὴν ὁδὸν Δαυιδάλου ἀρ. 6 ἑναντι Λαϊκῆς καὶ Ἰονικῆς Τραπεζῆς. Πληρ. τηλ. 284909 καὶ παρὰ τὸ ἴδιο κτήρ κ. Νικόλαον Βολικόν τηλ. 2458 Μοῖρες.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδο ἐντός τοῦ σχεδίου πόλεως ἐντός καὶ ἀνοδομήτου εἰς συνοικισμὸν Δημητρίου (Πατέλλες) πλησίον κτηματογράφου «ΜΑΡΙΝΑ» καὶ «ΑΝΤΥΑΝΑ» ἐκτὸς κατὰ προτίμησιν 120-200 μ. Πληρ. τηλ. 283217. 288-409.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμερίσματα τῶν 5, 4 καὶ τριῶν δωματίων ὑπερπολυτελοῦς κατασκευῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Νικουρῶν 20 δρόμια πατάματα ἐντυχιμῶνες ντουλάπες. Πληρ. καθημέρη νῦς τηλ. 283893 καὶ 1 ἕως 5 μ.μ. ἐντός

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ εἰς κεντρικὴν θέσιν (ὁδὸς Β ἄνω 43) ἑναντι πολ. Πυροσβεστικοῦ 1. Διαμέρισμα 2 δωματίων δρ. 1.000. 2) Κατάστημα κατάλληλον διὰ ἐπαγγελματικῆν στέγην 600 δρχ. ἀμφοτέρω μετὰ βοηθητικῶν χώρων. Πληρ. τηλ. 287304

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία κεντρικῆ κατὰ πόλιν διὰ φροντιστῆρια ἢ Ἰνστιτούτων Ἑνώσιν Πλαστικῶν. Τηλ. 283470

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1ης Φεβρουαρίου ἀρτοποιεῖον Γερμανικοῦ τύπου εἰς συνοικισμὸν Νέων Βεροῦλλων (Κατσαμπῆ) Ἀποθήκη ἐκτάσεως 380 τ.μ. εἰς συνοικισμὸν νέου Σταδίου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Χαλκιδίωνος παρὰ πλ. ὄρους κτηματογράφου ΣΤΑΔΙΟΝ. Πληρ. τηλ. 287095 καὶ 284095

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διὰ διημέριου ὁδοῦ διαμερίσματα κατοικίας μετὰ κολιτριῶν εἰς τὴν ὁδὸν Μεταμόρφωτος παραπλευρῶς ξενοδοχείου Ἑσπερίας. Τηλ. 284203.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον ἐπιπλωμένον τηλ. 282870

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία καὶ νουρῆς 3 κυρίων δωματίων καὶ 2 λουτρῶν καὶ ἄλλων βοηθητικῶν χώρων, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γοργοῦ 4 πλησίον Πολυκλινικῆς. Πληροφορία τηλ. 280-518. 1-15

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατὰστημα 30 τετραγωνικῶν μέτρων μετὰ ὀλοφωτῆς καὶ ψυλατοδому ὑπογεῖου περὶ τὸν 65 τ.μ. παρὰ τὴν ὁδὸν Μοναστηρίου (Χεῖ τὸν Ὀχλοῦ) κατὰ κλινικῆς «Μεγαλόχαρη» Πληρ. ἐντός τῆς κλινικῆς παρὰ τὸ ἱεραρ κ. Μεν. Πασιῶν ὠτῆς ἡ τηλ. 283.058

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ 4 δωματίων καὶ 2 βοηθητικῶν χώρων ἑναντι: Μπουδοσακίου. Πληρ. κ. Ἰωάννην Μανιδάκη κτηματογράφου ἀποικιακῶν Λεοντῶν τηλ. 280207 ἢ 282687

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα 4 κυρίων δωματίων κατὰ κλινικὴν ἐπὶ τῆς γωνίας Κερτεροῦ καὶ Κατεχάκη. Πληρ. τηλ. 282424 καὶ 286928.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δ' ἄ' ὄροφος τῆς οἰκοδομῆς Γ. Ἐργαζῆ ἐπὶ τῆς Λεωφ. Βασιλ. Κωνσταντίνου κατὰ πόλιν καὶ δι' ἐπαγγελματικὴν στέγην. Ἀναστ. Κολοφῆρ. Πληρ. τηλ. 283061

Ἐνοικιάζεται κατὰστημα 6 ἡμιανώγειον 60 τ.μ. εἰς κεντρικὴν κωτὴν θέσιν Μειντανίου. Πληρ. τηλ. 283084

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς Λεωφ. Ἰκαρου ἀρ. 108 Πέρος 62 μετὰ συγκοινωνίᾳ οἰκόπεδο ἐκτὸς κατὰ προτίμησιν εἰς τὸ ὄπισθεν δρόμῳ ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Βοιωτικῆς καὶ διὰ βοήθησιν ἐπιχειρησιν. Πληρ. Μ. Σαμπαθανάκη τηλ. 283.858.

Μικροβιολογικὸν καὶ Βιοχημικὸν ἑργαστήριον
ΙΩΑΝΝΟΥ Ν. ΛΟΥΛΑΚΗ
Ἰατροῦ - μικροβιολόγου
ἔδρα 1821 ἄουβ. 37 τηλ. 4230 καὶ 2052

ΖΗΤΕΙΤΑΙ: Παρὰ τῆς Α.Ε.Ε. «Κυλινδρόμυλοι Α. καὶ Γ. Καστριναῖκη», βοηθὸς λογιστοῦ, ἀρρην ἀπόφοιτος Μέσης Ἐμπορικῆς Σχολῆς, ἔχων προϋπηρεσίαν. Πληρ. Τηλεφ. 282411 ἀπὸ 8 π.μ. ἕως 1 μ.μ. καὶ ἀπὸ 3 μ.μ. ἕως 6,30 μ.μ.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ὑπάλληλοι (ΠΑΡΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΕΠΟΣ ΙΣΟΛΑ) ἡλικίας 30 ἕως 40 ἐτῶν εὐποροῦσιν, Μισθὸς ἰκανοποιητικὸς καὶ ἔκτακτο ἀποδοχῆ. Πληροφορία εἰς κεντρικὴ γραφεῖα ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗΔΩΝ 3 τηλ. 284745.

Ἐνα αἰσθηματικὸ ρομάντζο

ἘΝΑΣ ΡΩΣΟΣ ΣΩΦΕΡ,,

τοῦ ΜΑΞ ΝΤΕ ΡΕΣΙΤ

39ον
— Ἀγαπῆτέ μου Ἀλέξανδρε.
— Ἐπὶ τέλος, Σάσσα μὰς κατεβόησεν ἀπὸ τὴν φορὰ.
— Ὁ Τζὼν ἤγγισε μετὰ τὰ χεῖλη του τὸ χεῖρ τῆς οἰκοδεσποίνης.
— Πρὶγκίπισσα...
— Ἐπειτα ἐσφίξεν ἑγκαρδίας τὸ χεῖρ τῆς οἰκοδεσποίνης.
— Δὲν εἶσαι ἐγώ, Ζόρτ' ἀν ἔλειψατὸ τὸς τελευταίους συγκυτρώσεις σου. Δὲν ἦμουν ἐλεύθερος.
— Κρίμα ἢ ἀπουσία σου μὰς ἔλιπσε πολὺ!
— Ἡ ἀναλλαγὴ τῶν ὀλίγων αὐτῶν λέξεων ὁ νεαρὸς Ρώσος παρουσίασε τὴν γυναῖκα καὶ τὸν υἱοῦσθου.
— Ἡ δεσποινὴ Ζουρντάν - Φερριέρ... ἡ πρὶγκίπισσα καὶ ὁ πρὶγκιπ Γιοῦρι-Μποδνίτσκι.
— Μὲ ἐπιστήμωτα ἀλλὰ καὶ κάπως μικρά, ἐποικίθησαν ἐνὸς ὁ πρὶγκιπ ἐφίχονεν ἕνα ἐρωτηματικὸν ἔλεγμα πρὸς τὴν Μισελίν, τῆς ὁποίας τὸ ἐπὶ μῦθον δὲν τοῦ ἔλεγε προσανάς τίποτε.

Μὲ σιγανὴν φωνήν, ὁ Τζὼν ἐπρόβηεν εἰς τὴν Ρωσικὴν μερικὰς λέξεις, αἱ ὁποῖαι εἶχαν ἀμέσως ὡς ἀποτέλεσμα νὰ δι' ἀλύσιον τὴν ψυχρότητα.
— Ἐίμαι καταβουσιασμῶς πρὸς ἐγὼς ἐπὶ τὸ σπῆτι μὰς ἔπτε μετ' ἐνέγγισεν ὁ πρὶγκιπ εἰς τὴν Μισελίν. «Ἡ πρὶγκίπισσα καὶ ἐγὼ σὰς εὐχαριστοῦμε με θερμότητα διὰ τὴν καλοσύνην ποὺ εἶχατε νὰ ἐλάθε σήμερον μετὰ τὸν Σάσα.

ΝΕΑ ΝΕΥΡΟΥΣΙΑ-ΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ἌΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ,
ΙΩΑΝ. Κ. ΤΣΑΠΑΚΗ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΥ - ΨΥΧΙΑΤΡΟΥ
Ἐξοπλισθεῖσα διὰ σύγχρονων ὀργάνων λειτουργεῖ εἰς Μασταρά (πλησίον Παναγιώτης).
Τηλ. Κλινικῆς 80830
Τηλ. Ἰατροῦ 6546

Δέχεται εἰς τὸ ἱατρεῖόν του κατ' ἐκῆσθιν ὅλας τὰς ἀρρώστιας Κούρνοῦ (Βαλιδὴ Τζαμί) παρὰ πρὸς αὐτοῦ Ἰατροῦ Μαρζαπέτση τηλ. Ἰατροῦ 289915 τηλ. οἰκίας 289916

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Κ. ΠΕΤΡΑΚΗΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐβρου καὶ Τριφυτίου 1 ὀδοντιατρεῖον του μετὰ σύγχρονων μηχανημάτων (ἀνάδυνος προχρῶς - Ἀσπινογραφίας κ.λ.π.) ἑναντι Φαρμακείου Χαλκιδάκη Τηλ. 82254.

ΒΑΝΝΙΑΣ ΓΙΟΥΡΤΣΖ
Πτυχιούχος Φυσιοθεραπευτῆς τῆς ἐν Disseldorf Δ. Γερμανίας Πανεπιστημιακῆς Κλινικῆς Staal. Kranken Anstalten Disseldorf, εἰδικῶς ἐκπαιδευθεὶς διὰ παθολογίας τῆς σπονδυλικῆς στήλης (Σπονδυλαρθρῆτις δυσκοπῆθαι κ.λ.π.). Δέχεται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀβέρωφ 1 καὶ Μανουσογιάννην ἐργαστήριον του καθημερινῶς καὶ ἀπὸ ὠραν 8-13 καὶ 16-20 τηλέφ. 89809.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Δ. ΔΕΜΟΝΑΚΗ
Πτυχιούχος Φυσιοθεραπευτῆς
Εἰδικευθεῖσα εἰς τὸ Ἀσκησιῶν Βούλας Κ.Α.Τ. Κληρονομικῆς καὶ Αἰδικῶν Νοσοκομείων διὰ κατάγματα, ἀρθρῆτιδες, δυσκοπῆθαι κ.τ.λ. SAUNA διὰ ἀδυναμίας. Δέχεται κατ' ἐκῆσθιν 9 - 1 μ.μ. καὶ 5-830 μ.μ. εἰς τὸ ἐργαστήριον τῆς κλινικῆς ἐν τῆς ὁδοῦ Εὐρώπης παραπλευρῶς ξενοδοχείου «ΕΣΠΕΡΙΑ» τηλ. 89780. Οἰκίας 7538.

ΓΕΩΡΓ. Μ. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Χειρουργὸς - Ὀρθοπαιδικὸς διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.
Ἰατρεῖον Δελμαρκοῦ 4 καὶ τῶν ξενοδοχείου Ἡράκλειου τηλ. 280-812.

ΔΡ ΙΩΑΝΝΗΣ Ι. ΔΑΤΣΕΡΗΣ
Εἰδικὸς ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται κατ' ἐκῆσθιν ἀπὸ 8,30-1 καὶ 5-8 ἐν τῷ Ἰατρείῳ του εἰς κλινικὴν «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ».
Τηλ. Ἰατροῦ 286-868 καὶ 282-000
Τηλ. Οἰκίας 286-869

ΠΑΡΙΣ Α. ΣΕΡΓΙΟΣ
Ἰατροχειρουργὸς Ὁ ἱατρὸς χειρουργοῦ ΠΑΡΙΣ Α. ΣΕΡΓΙΟΣ ἀποχωρήσας τῆς κλινικῆς «ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ» δέχεται καὶ χειρουργεῖ εἰς τὴν κλινικὴν «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ», ἢ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ χειρουργικοῦ Τμήματος ἀνάθεσιν.
Τηλ. 282-000, 289-834, οἰκίας 285-737

Ἐπικολούθησαν μερικὰ μετὰ τὴν ἐκπαιδευτικὴν νεοκαίριον, κάπως θερμότερον τὴν φορὰν αὐτὴν, καὶ ἡ Μισελίν ἀρκατὰ παρασκευασμένη ἀπαιμακρῶν νῆ-μαζὶ μετὰ τὸν Τζὼν διὰ μέσου τοῦ ἐκλεκτοῦ πλῆθους ποὺ ἔγμειξε τὴν ἀπέραντον αἰθῶρα.
— Μῆσα εἰς τὴν κοιμῆν ἐκείνην αἰθῶσαν ὅπου ἡ Μισελίν δὲν συνήτα κανένα γνωστὸν εἰς τὸ πρόσωπο, ἦτο συγκυτρωμένη ἡ ἐκλεκτοτέρα μερὶς τῆς Ρωσικῆς κοινωνίας τοῦ Παρισίου.
— Ποῖος εἶναι αὐτὸς ὁ πρὶγκιπ-Μποδνίτσκι; ἠρώτησεν ἡ νεὰ τὸ νοσοδόν τῆς.
— Ἐναι ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ μετὰ γέφυρα-αὐτοῦ. Ἐκεῖ πατρυνθῆναι μίαν πλουσίαν Ἀμερικανίδα καὶ δέχεται πολὺ καλὰ διὰ τοῦ ἀτυχεοτέρου ἀσπυτῆρας τῆς.
— Ἡ πρὶγκίπισσα φαίνεται πολὺ εὐγενική.
— Ἐναι βασιμῶς καὶ ἡ μετὰ γέφυρα τῆς κάνει νὰ ἐξηνείηται ἡ ταπεινὴ καταγωγὴ τῆς.
— Μὰς ἐκῆσθιν ἡ Μισελίν. Κά νουν καὶ ἐδῶ σὺν ταῦς τύποις τοῦ ὑποστασιοῦ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου. Δὲν ἔχουν πεντάρα, ἀλλὰ δὲν δυσκολεύονται νὰ κατακρίνουν τὰ χρήματα ποὺ τοῦς προσφέρουν αἱ γυναῖκες τῶν, ἐπειδὴ ἔχουν κερδήσει ἀπὸ χέ

ρια πλῆθειον...
Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἕνα κορίτσι ἕως δεκαεῖς ἐτῶν, ὠραῖο καὶ ζωρὸ ὅπως εἶναι ὅλα τὰ κορίτσια εἰς τὴν Ρωσίαν ἔπρεν ἐν ἐπάνω εἰς τὸν Τζὼν. Ἡ Μισελίν παρετήρησε τὸ ζανθὸ καὶ φαλακρὸ μετὰ μαλλιά ποὺ ἦσαν χωρισμένα στὴ μέση καὶ ἦσαν κομμένα τόσο κοντὰ ὥστε μὴ δύναντο εἰς τὴν μικρὴν ὄψιν μὴ κρού ἀκόλουθον τῆς Αἰλῆς, ποὺ εἶχε κατεβῆ ἀπὸ κάποιον πῖνα καὶ τοῦ Μποττιτσέλλι.
— Ἐ Σάσα! Τί εὐτυχισμένη ποὺ εἶσαι ποὺ σὲ ἔβλεπον.
— Ἐκὼ τόσα καλά νέα νὰ σοῦ πῶ!
Ἐχε σχεδὸν κρεμισθῆ ἀπὸ τὸν λαϊμόν του. Μὲ τὰ δύο τῆς χέρια πιασμένη ἀπὸ τὰ ρεβέρ ποὺ φράκου ποὺ, τὸν ἐκτίτασε κατὰμετὰ μετὰ δέξιμα γεμάτο τρυφερότητα καὶ ἀγάπην.
— Ὁ νέος εἶχε σταθῆ ἐμπρὸς εἰς τὸ κορίτσι.
Μὲ ἕνα ἀγαθὸ μείδιμα ἀπὸ τῆς ἐκείνης εἰς τὴν ὄψιν τῆς κρούσας καὶ μετὰ μίαν ἀπαλὴν κίνηση ἀπέσπασεν ἀπὸ τὸ σπῆτος του τὰ δύο χερσάκια. Τὰ εἶφιλε τὸ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο, καὶ ἐπὶθύρισε.
— Ὅθ' ἐλθὼ νὰ ἐκὼ βρῶ σὲ λίγῳ, ἄνευστα.
Μὲ τὰ μῆτια τοῦ καρφωμῆ νὰ εἰς τὰ μῆτια τῆς κόρης ποὺ ἐξαγορεύουσε χαρωπὰ, δέχοντες ὅλα τὰ δόντια τῆς, ἐπρόφρε μερικὰς λέξεις εἰς τὴν Ρωσικὴν.
— Ἡ μικροῦλα τὸν ἐκτίτασεν ὀλίγον σατισμένη καὶ ὕστερον ἐστράφη μετὰ περιέργειαν πρὸς τὴν Μισελίν. Ἀνῆλλαξε τότε ἕνα δέξιμα συνεχῶς μετὰ τὸν συμπατριῶτην τῆς καὶ εἶπε:
— Λοιπὸν σὲ λίγο Ἀλέξανδρε Γιουβριέτις!
Καὶ ἡ μικρὴ πεταχτὴ σίλου ἔπτε ἐξηφανισμένη ἀνάμεσα πρὸς τὸ πλῆθος.
— Ἡ ἐμφάνισις ὅμως αὐτῆς εἶχε κάμει τὴν Μισελίν σκεπτικὴν. Ἡ χαριτωμένη ἐξομῆ μὴ κρούσας τῆς ἔφρεν εἰς τὸν νοῦν τὴν Μόλλυ ταυτοχρόνως ὅπως τῆς ἀπεκάλυπτε καὶ μίαν πύλην τῆς ἰδιωτικῆς ζωῆς τοῦ συνοδοῦ τῆς. Ἡ περιέργη ἐκείνη οἰκείτῃς ἔκαμνε τὴν κόρην τοῦ κ. Ζουρντάν - Φερριέρ καὶ μὴ ἐξομῆ τὴν ἀσκεθῆ.
Κοντὰ εἰς τὸν Τζὼν ἀνάμεινα εἰς τὸ πλῆθος ἐκείνο ποὺ ἦτο τὸ δικὸ του ἐνὸς αὐτοῦ ἦτο ἐν τῶν ἐξῆς ἡ αὐτῆ ἡ νεὰ ἢ σθάθη ἐξομῆ μίαν μεγάλην μόνον.

ΝΕΟΝ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
Πλήρως ἐπιστημονικῶς σύγχρονου ἐγκαταστάσει εἰς τὸ Ἡράκλειον προφύλαξ Ὁ Ἄκτινολόγος Ἰατρός
ΕΜΜ. Ι. ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗΣ

Δέχεται εἰς τὸ ἱατρεῖόν του κατ' ἐκῆσθιν ὅλας τὰς ἀρρώστιας Κούρνοῦ (Βαλιδὴ Τζαμί) παρὰ πρὸς αὐτοῦ Ἰατροῦ Μαρζαπέτση τηλ. Ἰατροῦ 289915 τηλ. οἰκίας 289916

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Κ. ΠΕΤΡΑΚΗΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐβρου καὶ Τριφυτίου 1 ὀδοντιατρεῖον του μετὰ σύγχρονων μηχανημάτων (ἀνάδυνος προχρῶς - Ἀσπινογραφίας κ.λ.π.) ἑναντι Φαρμακείου Χαλκιδάκη Τηλ. 82254.

ΒΑΝΝΙΑΣ ΓΙΟΥΡΤΣΖ
Πτυχιούχος Φυσιοθεραπευτῆς τῆς ἐν Disseldorf Δ. Γερμανίας Πανεπιστημιακῆς Κλινικῆς Staal. Kranken Anstalten Disseldorf, εἰδικῶς ἐκπαιδευθεὶς διὰ παθολογίας τῆς σπονδυλικῆς στήλης (Σπονδυλαρθρῆτις δυσκοπῆθαι κ.λ.π.). Δέχεται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀβέρωφ 1 καὶ Μανουσογιάννην ἐργαστήριον του καθημερινῶς καὶ ἀπὸ ὠραν 8-13 καὶ 16-20 τηλέφ. 89809.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Δ. ΔΕΜΟΝΑΚΗ
Πτυχιούχος Φυσιοθεραπευτῆς
Εἰδικευθεῖσα εἰς τὸ Ἀσκησιῶν Βούλας Κ.Α.Τ. Κληρονομικῆς καὶ Αἰδικῶν Νοσοκομείων διὰ κατάγματα, ἀρθρῆτιδες, δυσκοπῆθαι κ.τ.λ. SAUNA διὰ ἀδυναμίας. Δέχεται κατ' ἐκῆσθιν 9 - 1 μ.μ. καὶ 5-830 μ.μ. εἰς τὸ ἐργαστήριον τῆς κλινικῆς ἐν τῆς ὁδοῦ Εὐρώπης παραπλευρῶς ξενοδοχείου «ΕΣΠΕΡΙΑ» τηλ. 89780. Οἰκίας 7538.

ΓΕΩΡΓ. Μ. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Χειρουργὸς - Ὀρθοπαιδικὸς διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.
Ἰατρεῖον Δελμαρκοῦ 4 καὶ τῶν ξενοδοχείου Ἡράκλειου τηλ. 280-812.

ΔΡ ΙΩΑΝΝΗΣ Ι. ΔΑΤΣΕΡΗΣ
Εἰδικὸς ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται κατ' ἐκῆσθιν ἀπὸ 8,30-1 καὶ 5-8 ἐν τῷ Ἰατρείῳ του εἰς κλινικὴν «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ».
Τηλ. Ἰατροῦ 286-868 καὶ 282-000
Τηλ. Οἰκίας 286-869

ΠΑΡΙΣ Α. ΣΕΡΓΙΟΣ
Ἰατροχειρουργὸς Ὁ ἱατρὸς χειρουργοῦ ΠΑΡΙΣ Α. ΣΕΡΓΙΟΣ ἀποχωρήσας τῆς κλινικῆς «ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ» δέχεται καὶ χειρουργεῖ εἰς τὴν κλινικὴν «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ», ἢ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ χειρουργικοῦ Τμήματος ἀνάθεσιν.
Τηλ. 282-000, 289-834, οἰκίας 285-737

τός ἐδασίλευεν, ἐνὸς αὐτῆ ἦτο ἕνα μὴδεν... Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ὁ Τζὼν δὲν ἐφαιετο κανὴ νὰ ἐπρόσθετε τῆς περιουσίαν τῆς, δὲν ἐδιέφεροτο καθόλου δι' αὐτὴν.
Καὶ ὅμως ὁ νεαρὸς Ρώσος ἐσυλλογίζετο ἀκριβῶς ἀπὸ τὴν στιγμὴν ἐκείνην. Ἀφοῦ ἡ σύντροφός του ἑτοιμοκρῆτο νὰ παραγίη δίπλα του, ἐκῆσθιν ἄνευ τῆς ἐπιμοτεῖθης εἰς ἕνα ἄλλον...
Διέκρινε πράγματι ἕνα γηραλέον κῆρον μετὰ φράκου ποὺ ἐφορούσε τὴν ροζέτταν τῆς λεγαλῶς τῆς τιμῆς, μετὰ ὄρα καὶ λοκάδιον.
— Ἐπιπρόματτό μου, δεσποινίς, Μισελίν νὰ σὰς συνστήσῃ τὴν Α. Ἐξοχότητα τὸν στρατηγὸν Ράβιν, ποὺ ἦτο ἀρχηγὸς τοῦ στρατιωτικοῦ οἴκου τοῦ Νικόλαου τὸν Β' τοῦ ἀγαπημένου μας τσαρού... Ἐξοχότης τε εὐτυχῆς νὰ σὰς ὑποβάλωτὰ σέβην μου.
— Καλημέρα Ἀλέξανδρε Γιουβριέτις. Χαίρω πολὺ ποὺ σὲ ζουσαλέτω.
— Ἐναι δικὴ μου μῶλλον ἡ εὐχαριστία. Ἐξοχότης, καὶ θὰ σὰς κάμω μίαν παράκλησιν. Ἀπ' ἐδῶ ἡ δεσποινὴ Ζουρντάν - Φερριέρ εἶναι ἐντελὸς νεοφερμένη εἰς τὸν κύκλον μας.
— Ὁ γέρονς στρατιωτικῶς ἐφίλησε τὸ χεῖρ τῆς Μισελίν.
— Ὅθ' ὅπου κάμει τὴν χάριν ἐξοχότης νὰ προσφῆρετε τὸν βραχίονά σας εἰς τὴν δεσποινίδα καὶ νὰ τὴν ὀδηγήσετε εἰς τὸ σπίτι; Ὅθ'

